

書半葉九行行十七字四周墨闊版中直保

美)(一輯

絲不知何時何人以墨筆加重字行而齊正丁

版膠泥印書至近前有嘉祐元年二月二

原王欽臣記慶曆嘉祐同為仁宗紀元嘉祐

上海古籍出版社

曆
一
其時
慶

本當必盛行今

歷史文獻

上海圖書館歷史文獻研究所編

武水賦

夏六月白日當午火雲四至金石灼爍玄泉
潛沸雖深居廣廈珍簟輕筵而亦鬱鬱燠燠
不能和平其氣陳王於是登別館散幽情招
親友以高會尊仲宣爲客卿賭頌冰之適至

第三輯

歷史文獻

上海圖書館歷史文獻研究所編

上海古籍出版社

夏六月白日當午火雲四至金石灼爍玄泉
蒸沸雖深居廣廈珍簟輕篷而亦鬱鬱燠燠
不能和平其氣陳王於是登別館故幽情招
親友以高會尊仲宣爲客卿時頌冰之適至
喜煩暑之暫清王乃誇賓而歌曰含皎皎兮

圖書在版編目(CIP)數據

歷史文獻·第8輯 / 上海圖書館歷史文獻研究所編.

上海:上海古籍出版社,2004.12

ISBN 7—5325—3876—1

I.歷... II.上... III.中國－歷史－研究－文集
IV. K207－53

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2004)第 092910 號

責任編輯 郭子建

封面設計 嚴克勤

歷 史 文 獻

上海圖書館歷史文獻研究所編

世紀出版集團 出版、發行

上海古籍出版社

(上海瑞金二路 272 號 郵政編碼 200020)

(1)網址:www.guji.com.cn

(2)E-mail:gujil@guji.com.cn

(3)易文網網址:www.ewen.cc

上海發行所發行經銷 上海古籍印刷廠印刷

開本 850×1156 1/32 印張 11.5 插頁 4 字數 276,000

2004 年 12 月第 1 版 2004 年 12 月第 1 次印刷

印數:1—1,100

ISBN 7—5325—3876—1

K · 638 定價:38.00 元

如有質量問題,請與承印廠聯繫 T:64063949

編纂委員會

顧
主
委

問 王元化 王鶴鳴 王世偉

編 陳建華

員 (以姓氏筆畫為序)

王 宏 高洪興 陳先行

陳建華 許全勝 張 偉

梁 穎 馮金牛

執行編委 梁 穎

目 錄

上海圖書館善本題跋選輯·集部

.....	陳先行	郭立暄整理(1)	
梅景書屋題跋記	吳湖帆撰	余彥焱整理(34)
李鴻章致李經方書札	.....	陳秉仁整理(67)
彭玉麐致朱學勤手札	.....	沈麗全整理(117)
黎庶昌遺札	.....	沈 津整理(126)
敬孚函稿·致黎庶昌	.....	朱榮琴整理(145)
天壤閣函牘	.....	許全勝整理(168)
朱希祖致張元濟書札(續)	.....	王翠蘭整理(175)
劉承幹致許汝棻函稿	.....	王 茜整理(202)
鹿傳霖訃聞	.....	鄭村聲整理(216)
楊沂未刊詩	.....	李 煒整理(224)
壬午讓書紀事	.....	劉承幹述 吳 格整理(241)
《周易淺述》潘校補遺	.....	劉篤齡(272)
夏文彥與元代松江夏氏義門	.....	何慶先(282)

2 歷史文獻(第八輯)

- 康和聲與《王船山先生南嶽詩文事略》 尋霖(310)
民國時期上海偵探小說期刊述略 潘建國(315)
哈佛燕京圖書館收藏的漢語《聖經》譯本 趙曉陽(346)

上海圖書館善本題跋選輯·集部

陳先行 郭立暄整理

別集類

賈長沙集十卷 漢賈誼撰 明成化十九年喬縉刻本 傅增湘跋
(800534-37)

《賈誼新書》今所見者，吉府本、陸相本、何孟春本。何氏訂注最為疏舛。陸本曾從莫楚生丈假校，旋亦收得一本，視諸本差善。惟此喬縉所刻乃求之積年不可得者，今忽於積學齋案頭見之，蓋貴筑黃再同前輩舊藏，卷中有新安汪氏、湘潭袁氏，流傳有緒，珍秘可知。莫氏又藏有明刻本，楚丈認為喬縉本，今得此證之，彼乃十行十八字，則與陸相本為同種矣。宋刻世不可見，此明初所刻，亦罕祕若此，雖與宋本同珍可也。積餘屬為題記，客中無書可檢，姑就所記憶略綴數語於卷耑。辛酉二月初四日，江安傅增湘識。

蔡中郎文集十卷外傳一卷 漢蔡邕撰 明影刻蘭雪堂銅活字印本
清孫星衍跋(829782-83)

《蔡中郎集》十卷，前有天聖間歐靜序，正德時錫山華堅活字板本。按之《書錄解題》，題陳氏所載即此，真宋時原編也。《隋》、

《唐志》稱二十卷，《崇文總目》五卷，據歐序云：《唐·藝文志》、《吳氏西齋書目》並云十五卷，則此五卷上脫“十”字。又在歐本前。今有六卷、八卷本，六卷徐子器刊，八卷汪士賢刊。皆不及此本之古。衍記。

嵇中散集十卷 魏嵇康撰 明嘉靖四年黃省曾南星精舍刻本[敘、卷一至四、卷十配清抄本] 清黃丕烈校並跋(27497-99)

道光甲申正月穀日，校舊鈔黑格棉紙每葉十六行、行二十二字本，並無收藏家印，但有硃筆校勘。卷一首行下云：“七月廿六日較，公遠。”卷十末行下云：“崇禎己巳五月，弟夏爲僧彌世兄較，時避暑雲東淨室，驟雨初過，北窗涼氣如秋中，啜茗□□捉筆記此。”餘無序及總目，每卷子目與此不同，未之校。其十卷文字大略相似，非吳匏庵家本。就三本核之，吳本爲甲，此爲乙，舊鈔亦乙類也。老堯記。

此黃省曾家梓本也，近出嘉靖時，非宋元板刻可比，而希有如是。此冊刻本上有楊五川圖記，則在當時已爲珍秘，且殘闕補鈔皆似影寫，視之色香俱古。始予甚珍之，□有匏庵本而遜居乙矣。堯又記。

嵇中散集十卷 魏嵇康撰 明程榮刻本 姚光錄清張燕昌、黃丕烈校並跋(763816-17)

《中散集》十卷，吳匏庵先生家抄本，卷中訛誤之字皆先生親手改定。自板本盛而人始不復寫書，即有書，不知較讎，與無書等，祇供蠹損浥爛耳。觀前賢於書籍用心不苟如此，又可憑以證他本之失也。庚子六月入伏日，記於顧南原之味道軒。

乾隆戊子冬日，得於吳門汪伯子家。張燕昌。

六朝人集存者寥寥，苟非善本，雖有如無。此《嵇康集》十卷

爲叢書堂抄本，且匏庵手自讐校，尤足寶貴。歷覽諸家書目無此集宋刻，則舊鈔爲尚矣。余得此於知不足齋，湧飲年老患病，思以去書爲買參之資，去冬曾作札往詢其舊藏殘本《元朝秘史》，今果寄余，並以此集及元刻《契丹國志》、活本《范石湖集》爲副，余贈之番餅四十枚。閑窗展翫，因記數語于此。觀張芑塘徵君跋，知此書舊出吳門，而時隔卅九年又歸故土，物之聚散，可懼可喜，特未知汪伯子爲誰何耳。嘉慶丙寅寒食日，晨雨小潤，夜風息狂。蕡翁書。

是書吳匏菴原鈔已不可問，高君定表弟得有長洲顧湘舟沅傳校本，係豐順丁氏持靜齋物，因向借取過錄一通。癸酉仲春十九日，姚光記。

陸士龍集四卷 晉陸雲撰 明刻本 清周亮工校並跋(T05510-11)

《陸士龍集》四卷，迺明萬曆靜紅齋校本，筆力端方，方法遒勁，勝今坊校者多矣。兼所採擇精詳，真有以少爲貴者。康熙戊子同陳胸度太史游金陵書肆，因購藏之。櫟園老人識。

支道林集一卷 晉釋支遁撰 明刻本 清徐康跋(789083)

曩歲辟兵海上，書賈從蕩口、虎丘捆載而來，皆藝芸書舍汪氏藏本，因無力多購，且遭難以來，百念俱灰，僅收得一二百種，此其一也，尚是嘉靖初年刻本。李君叔蘭藏書頗多，時見其案頭《支集》僅有抄本，因以歸之。丙寅六月，吳門歸櫂記。（“徐康”白文方印）

支遁集二卷 晉釋支遁撰 明嘉靖楊氏七檜山房抄本 莫棠、傅增湘跋(789404)

此明嘉靖中吳郡楊儀鈔本，光緒辛卯得于蘇州。頃又獲嘉慶

十年潘奕隽序支硎山僧寒石刊本，蓋即從此本轉寫者。阮氏進本乃據汲古舊鈔，篇卷相同。近人有藏葉石君鈔本者，亦據此本校過。然則此蓋吳下最古最著之本也，無意竟遇之，欣賞曷已。（“莫棠楚生”朱文方印）

丙辰八月影鈔二卷畢，江安傅增湘謹識。

陶淵明詩一卷雜文一卷 晉陶潛撰 清張慕初影抄宋紹熙三年曾集刻本 清王振聲跋（799513-14）

右宋曾氏集所刊《陶淵明集》，假諸恬裕齋，命內姪慕初影鈔者也。書中“殷”、“敬”、“恒”、“貞”、“桓”、“構”、“慎”、“敦”等字皆缺末筆，小注一作，比時本尤備。其有稱宋本者，蓋即宋元憲所傳江左本也。《毛氏汲古閣珍藏秘書目錄》云：《桃花源記》“欣然規往”不似時本“規”誤“親”；《五柳先生傳贊》“黔婁”下注云一有之妻二字，正與《列女傳》合。是本並同，則與毛本雖非一刻，要皆所謂夐異世本，真奇書者也。其所以去卷第削《四八目》、《五孝傳》等雜著，雖云非敢有所去取，實則別具鑒裁。按《四庫全書總目》云：《五孝傳》及《四八目》所引《尚書》自相矛盾，其《五孝傳》文義尤庸淺，決非淵明所作，因並刪之。曾氏早見及此，不可謂非先覺者矣。考明《江西通志·南康府·名宦傳》，曾集字致虛，章貢人，紹熙間知南康軍，勤理庶務，篤信仁賢。修劉渙墓亭，割公田以奉其祀。朱子稱其有尊賢尚德之心，爲政知所先後。其事詳見《朱子文集·壯節亭記》。朱子又爲作《冰玉堂記》，並在紹熙三年。而是集之刻，自題紹熙壬子，亦三年也。蓋既葺劉公墓，又作堂於故居，繪劉公子像，並繪陳忠肅公像以侑之。而復以南康爲淵明舊游處，刊此集以補軼事。其亟亟焉表章先賢以風世勵俗如此，宜爲朱子所稱也。用誌其梗概，俾讀是集者亦有以想見其爲

人。咸豐戊午仲秋下旬書於鐵琴銅劍樓。文村王振聲謹跋。

陶淵明全集四卷 晉陶潛撰 明白鹿齋刻陶李合刻本 鄭文焯批校並跋(777558 - 59)

按陶文毅公注《陶集》，搜合前賢校訂舊刻共十二本，而北齊陽子烈所編、宋治平三年虎丘寺僧思悅所題不在其列。考宋本最舊者惟宣和壬寅王仲良知信陽日刻本。何義門謂其字大，乃學東坡書者，今此本猶有好事藏秘。又宣和時臨漢曾紘言有義陽太守所開《陶集》，近無知之者。在元則有李公煥、詹若膺二本，並有注，今並不傳。明則有萬曆丁亥休陽程氏仿公煥本、焦竑校宋庠本、張溥《漢魏百三名家》本則稱善焦太史所訂宋本，故仍其篇，毛晉綠君亭本。以諸本校是刻，卷數篇次皆不同。陶文毅博覽旁收，亦未之及。卷首唯昭明叙一首，似有脫簡。以詩四言爲卷一，五言爲卷二、三、四。第四卷末入《桃花源記》、《歸去來辭》二篇，餘文並不坱。字體似學歐書，前一行細格寫“漢蔡中郎竹冊”，蓋仿其冊式也。至《讀山海經詩》“刑天”句之誤，此本正如曾紘說作“刑天舞干戚”，豈元明時孤本，故世士罕覲邪？（“叔問眼學”白文方印）

昌黎先生謂阮籍、陶潛爲事物、是非相感觸，於是有所託而逃，此最得隱良之微義。靖節詩冲夷高澹，若久孤于世。然觀其精衛、刑天之詠，述酒、荆卿之作，頗抱韓亡之痛。至慮涉猜忌，因曰：“但恐多繆誤，君當恕醉人”，其以酒自晦如此。故易代之後，獨葆貞吉。顏延之誄仍以有晉徵士稱之。世盛推元嘉之政，即此亦見其文字之糾不苟細也。士生危亂之世，無嚴肅卓絕之行而設爲名高，徒以簡傲見絕於時流，或垂空文而得實禍，皆有違夫賢者辟言辟地之意焉。叔問。（“東萊”朱文方印）

史遷謂讀書懷獨行君子之德，義不苟合當世，當世亦闢之，是義至耐人尋味。余每值百感橫膺，意有所鬱結不得通其道，輒沈坐孤歎，取《陶詩》而披誦，往復移時，頓覺天地晦冥，爲之豁然開朗，心骨空寒，與卷中人精神往來，莫然相構於形贈景荅神釋之間，乃歎東坡晚年和陶之作，其知道歟。（“老芝”朱文方印）

余於乙未歲仲秋偶閱肆得此本，以爲元槧，審卷尾有“白鹿齋摹古”記，在《桃花源詩》篇末一格，蓋亦好事家刻舊本耳。鶴道人記於半雨樓。

是編研朱爲圈法者未著誰氏，會心人不在遠也。

宣統柔兆執徐之歲（按，原文如此。該年當公元1916年，宣統已遜位，不應再用其年號。下同）孟陬月既望廿又三日，樵風客又題。

宣統昭陽赤奮若之歲（按：原文如此）冬孟上番記，在吳中樵風別墅，鶴道人題。

世士嘗謂有不平之感，但誦靖節詩，自然心平心龢。然翫索其意內之言，如《飲酒》、《擬古》、《雜篇》及《詠荆軻》、《讀山海經》、《讀史述》諸作，風力沉雄，骨氣奇逸，令人悽然發乎忠憤，止夫幽貞。蓋其自高者，固窮之節；而其隱口者，故國之悲。湯文清所謂既無所託以行其志，每寄情於首陽、易水之間。惟忍於饑寒之苦，而後能存節義之閑。危行言孫，可以深悲其志也已。吾願讀者以貞苦哀之，勿徒以澹泊高之。

光緒辛亥歲不盡五日，鶴語，時年五十有六。

魏晉間有賀臘之俗，此詩發耑。閔舊邦之不臘，譬新運於佳華，可以傷心天人之際已。庾蘭成《哀江南賦》云：“日窮于紀，歲□復始。逼迫危慮，端憂暮齒。”自昔遘百六陽九之厄，於文人爲酷。感時悽□，不能無辭。（“瑕東客”白文方印）

居恒慕晉人風致。其高節□行，又獨以靖節先生自況。嘗誦其《讀史感述》首章云：“天人革命，絕景窮居。采薇高歌，慨想黃虞”，其時當宋武改元永初受禪之年，而先生行年五十有六矣。自後有作，但題甲子，不著元號。舊國之感，異代同悲。患難餘生，年紀亦合。昔以風致自況者，胡不幸而身世更共之。恨無劉遺民輩相從於南村煙水間，一醉不知人間何世。吁！可哀也已。辛亥十月。（“鶴記”朱文長方印）

案：安化陶文毅公集靖節先生集諸本敘錄，擇善而從，可云精博。其專校訂詩集者，所見亦有數本，當以湯東礪本最爲宋槩之善者。今吳兔牀重雕於《拜經樓叢書》中是也。是刻詩四卷；文錄《桃華源記》，以有詩也，錄《歸去來辭》，以詩類也。卷中篇次並與湯本合，唯《歸田園居》其六及《問來使》一首未別出之，蓋舊本之編比，沿謬久已。據陶刻所考見諸本，專說詩者無不有評注，是刻獨無，間有校注及音釋亦有異于湯本。愛其版格古雅簡淨，因記。所得歲月亦別墨也。（“天放翁”白文長方印）

光緒作諮之年秋仲，得元槩《陶集》於吳市，老芝。

己丑秋八月中秋前三日，裘庄邨農閱記。

此方氏裘庄舊藏，當在道光九年之己丑歲。坱記。（“石芝西堪校秘書記”朱文長方印）

陶詩以宋湯漢注四卷本爲佳。漢字伯紀，鄱陽人。淳祐間充史館校書官，至端明殿學士，謚文清。馬端臨《文獻通考》以爲淵明異代之知己。其所稱引多與世本不同，如《擬古詩》“聞有田子泰”句獨合魏志，今本多譌“泰”爲“春”，其它佳處，尤不勝僂指。吳氏兔牀《拜經樓七種》所刻陶詩即漢注本。今觀是刻，所沿譌繆並無殊世本，而版紙精雅，類宋元舊籍，字仿古歐陽體，修整有度。箸錄家僉弗載有是刻，《桃華源記》文界格邊有“白鹿齋摹古”五字，諮諸簿錄博古者，並無知白鹿齋爲誰氏矣。（“樵風”朱文長方印）

驗之楮文書體洎墨版之格，殆明季江南嗜古家所栞本也。雖乏斟正之緒，而鉛槧古茂，視坊刻正自碩異，亦足珍庋爾。老芝記於吳小城東墅，時丙午中冬十有七日。

又《桃花源記》“欣然規往”，今本譌“規”爲“親”。按：“規”，訓謀度也。《禮》傳：行其規爲有如此者。疏：但自規度所爲之事而行。此云“規往”，言依其所誌之路而往尋之，亦《法言》所稱“蕭規曹隨”之義爾。後人不得其解，乃以意易作“親”字，甚非古旨也。又記。（“鶴道人”白文方印）

陶靖節集十卷 晉陶潛撰 宋湯漢等箋注 總論一卷 明萬曆十五年休陽程氏刻本 清張宗柟錄清查慎行校 張元濟跋(T13068-71)

是書評點爲余六世叔祖思岳公手筆。眉端紅藍筆各條，與六世九叔祖芷齋公所輯《初白庵詩評》相合，蓋據初白先生評本過錄也。惟卷二、三、五、六眉端墨筆各條，則《初白庵詩評》俱不載，然頗似先生手蹟。卷六《閑情賦》評語“不肖身及其酷”云云，確似先生暮年出獄後口吻。卷端題詩，明係思岳公手錄，何以又有初白小印，殊不可解。按先生卒於雍正五年，思岳公生康熙五十年，先生

歿時，公已十八歲。先生爲余六世叔祖寒坪公題《四時行樂圖》，見《敬業堂續集·漫與集下》。在康熙六十一年，越二年，又爲題《捫腹圖》，見思岳公鈔本《敬業堂續集》，刻本不載。是時先生詩名滿天下，而公又從許蒿廬先生學詩。思岳公《藕村詞存》，謂含厂公三十初度，蒿廬師有詩；又家刻《晴雪雅詞》東谷公序，謂蒿廬館涉園十餘年。按思岳公亞於含厂公六歲，是十六七歲時，蒿廬必已設帳涉園矣。芷齋公稱蒿廬於先生各種評語，手之不釋。度公過錄是集評點時，必在十六七歲。余七世祖妣陳太淑人爲宋齋先生之女，先生與宋齋先生同里，少同學，往還唱和，至老不輟。《敬業堂續集·餘生集》下，丙午年尚有《陳宋齋有新年試筆見寄詩即次去年中秋齒會二章韵再疊奉酬》、《花朝偕韓弈家德尹赴陳宋齋看梅之招》、《雨窗得宋齋見寄詩期於中秋踐廷益湖莊之約次韻奉答》等詩。以意度之，必是公隨陳太淑人歸寧得見先生，以過錄之本呈閱。先生獎掖後進，爲加印記，且特增評語數則。特後來芷齋公輯《初白庵詩評》不爲採入，不無可疑，意者偶未之見歟？卷末記《陶詩》畫冊一節，爲含厂公手筆，餘皆行草，亦必二公所書。特余獲見者少，不能辨認矣。江安傅沅叔同年今年春自京師南下過蘇州，以銀幣二十圓爲我得之。先人手澤，幸得珠還。良朋雅誼，至可感謝！

陶集六卷 晉陶潛撰 清方熊望注 清侑靜齋刻本 清戈載校並跋(820282-83)

道光戊子六月下旬七日至九日，以先孝子公照宋刻校本校此。兩可者注明于上，誤而無疑者直書于旁。所謂宋本者及蘇文忠公手書、錢曾遵王所翻刻、汲古閣所摹刊者也。制戈載志。

陶詩彙注四卷首一卷末一卷 清吳瞻泰輯 論陶一卷 清吳崧撰清康熙四十四年程鑒刻本 清陳本禮校並錄諸家批 清黃景洛跋(798943-44)

道光戊申六月，先業師陳穆堂先生易簣時，以其尊人素村先生

手批此本交爲收藏。三十餘年，屢經兵燹，幸未遺失。今洛亦年衰多病，恐此書仍虞零落，有辜付託，謹特呈懇錢子密家表兄代爲珍藏。密翁古道高風，世所欽仰，名德之後，必有達人。此書得所依歸，謹識數言，爲誌欣幸。光緒十年甲申閏五月，仁和醒原黃景洛謹跋。

**靖節先生集十卷首一卷 晉陶潛撰 清陶澍集注 年譜考異二卷
清道光二十年惜陰書舍刻本 清莫友芝校並跋(823698 - 701)**

湯本既有吳騫刊者，不應云不可得。當是文毅未見吳刻時初稿，未及刪正而付刻，遂未校出。擬刪“其不可得”云云十二字。前行又湯注之文，亦宜改“云”，且“云湯注者”十一字，宜移“云李注”上。

**謝康樂集四卷 劉宋謝靈運撰 清同治六年謝文靖公祠堂刻本
鄭文焯校並跋(825705 - 06)**

此蕭氏舊藏鈔本，亦從《文選》、《晉代叢書》及《初學記》、《藝文類聚》諸選本、類書中裒集而成，劉氏刻之陽夏，以爲《康樂全集》，惜讐校未精，譌脫相仍，雖有箋釋未足多也。研經餘日，偶與壬秋先生論列八代詩史，肄業及之。頗有評注，并錄簡首，以志素尚。未問。光緒己丑六月十三日記。

**梁昭明太子文集五卷 梁蕭統撰 明嘉靖三十四年周滿刻本 清
張紹仁跋 李滂、□雲沛跋(756774 - 75)**

道光二年壬午新春，獲見汲古毛氏舊藏周滿元刻，據以校勘此本，改譌補脫，是正良多。紹仁。

德化李氏藏書。（“李滂”朱文方印）

少微吾兄秉承家學，富於收藏，隨時隨地留心搜討。今夏到滬，屏除俗務，於無意中得此善本，雖屬晚明翻刻，而士禮居、海源閣所收，又有張學安以周滿初刻精校，可寶也。喜為之記。乙亥仲夏，雲沛氏謹識。

**陳子昂集一卷 唐陳子昂撰 明抄本 沈瑾跋 楷運之校並跋
(840042)**

辛卯四月得於學福肆，較今本頗有不同處。公周記于鳴堅白齋。

此明天啓後鈔本也，以“校”避作“較”字可證。《伯玉集》有明弘治辛亥射洪楊澄刊本，《四庫》著錄者亦係鈔本，當覓善本與此一校，以識其不同之處。丙申元旦，渝楓生記。（“運之手識”朱文方印）

丁酉仲春，以弘治四年射洪楊氏刊本《陳伯玉文集》對勘一過，計此本與之不同者凡得一百五十餘字，頗多是正之處，又多《魏氏園亭人賦一物得秋庭萱艸》及《登幽州臺歌》二首。按楊本張頤序謂楊氏於中秘鈔錄而來，又《四庫總目·陳拾遺集提要》云“此本傳寫多譌脫”，則兩者均為傳鈔之本。吾邑《愛日精廬藏書志》並無此種名目，鐵琴銅劍樓藏書即係楊本，胡心耘推為絕無僅有之祕冊。今以此寫本與之斟勘，則知所謂祕冊仍多譌字，不能及此。況此寫手不俗，尤為可愛，使琳琅主人見之，亦當躊躇滿志也。運又記。

**唐丞相曲江張先生文集十二卷 唐張九齡撰 附錄一卷 明刻本
清王韜跋 (T14134 - 43)**

此即范氏天一閣藏本，尚屬初印，較近今坊刻奚啻霄壤之殊，